

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ ИМПЕРАТОРА ПЕТРА I

Гуманитарно-правовой факультет

«Утверждаю»

Проректор по научной работе

докт. тех. наук, доц. Гулевский В.А

« 20 » сентября 2017г.



**ПРОГРАММА
вступительных испытаний**

по всем направлениям

(английский, немецкий, французский языки)

Уровень высшего образования – подготовка кадров высшей квалификации

Программу разработали:

Белянский Р.Г.

Курилов Д.О.

Воронеж
2017г.

Рабочая программа составлена в соответствии с Федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования, уровень высшего образования – подготовка кадров высшей квалификации

Программа утверждена на заседании кафедры русского и иностранных языков (протокол № 1 от 31.08.2017)

Зав.кафедрой  Данькова Т.Н.

Программа рекомендована к использованию методической комиссией гуманитарно-правового факультета (протокол № 2 от 17.09.2017)

Председатель методической комиссии  Юрьева А.А.

1. Введение. Цель и задачи дисциплины, ее место в учебном процессе.

Курс иностранного языка в системе послевузовского образования (аспирантура, соискательство) носит коммуникативно-ориентированный и профессионально направленный характер с учетом непрерывности и преемственности различных ступеней языковой подготовки (системы школа — вуз).

Современный период развития характеризуется все более тесным взаимодействием народов мира в науке, экономике, политике, культуре. Это взаимодействие осуществляется традиционно такими общими языками в международной коммуникации, как английским, французским и немецким. Владение одним из этих иностранных языков как средством общения стало осознанной жизненно важной необходимостью для многих людей.

Целью данного курса является обучение практическому владению иностранным языком; формирование умений и навыков, позволяющих молодому ученому эффективно осуществлять профессиональную деятельность в своей сфере: работать с зарубежной литературой по профилю (журнальные статьи, монографии, бюллетени и т.п.) и с документацией; общаться на иностранном языке в социально - обусловленных сферах повседневной и профессиональной деятельности; выступать с докладом или сообщением и участвовать в дискуссии на иностранном языке; воспринимать на слух лекции, доклады и сообщения; уметь написать деловое письмо зарубежному ученому и выполнить устный/письменный перевод статьи профессионально направленного характера.

Поскольку лица, поступающие в аспирантуру ВГАУ в ряде случаев имеют значительный перерыв в занятиях и уровень их подготовки по иностранному языку различен, данная программа рекомендует решать конкретные учебные задачи формирования навыков и умений чтения литературы по специальности с учетом индивидуального подхода к поступающему с различным уровнем языковой подготовки.

В качестве вступительного экзамена по иностранному языку поступающий в аспирантуру сдает тот иностранный язык, который он изучал в вузе.

Данный этап подготовки к сдаче вступительного экзамена в аспирантуру по иностранному языку включает 36 часов аудиторных занятий и 32 часа самостоятельной работы.

Организация учебной деятельности.

При обучении чтению применяются информационно-ознакомительные, тренировочные и обобщающе-контрольные группы учебных действий, которые сменяют друг друга в процессе обучения.

При обучении устной речи циклы занятий включают разные речевые действия: имитативно - воспроизводящие, конструктивные и продуктивные.

Речевой материал для обучения устной речи представляет собой тематические тексты, предусмотренные программой вуза. Работа с данным учебным материалом предполагает как монологическое высказывание, так и

вопросно-ответную (диалогическую) форму общения в режиме преподаватель - студент, студент - студент.

Письменные тематические тексты используются лишь как зрительная опора, общение происходит на базе устной речи. Материал охватывает изученные тексты, речевые образцы, письменные упражнения.

2. Требования по видам речевой коммуникации

Чтение

Поступающий в аспирантуру должен уметь читать без словаря тексты, содержащие лексику по пройденной тематике и ситуации общения, а также тексты, смысловая ситуация которых может служить предметом беседы, высказываний и обсуждения на иностранном или родном языках.

Письмо:

- уметь правильно писать слова и словосочетания, входящие в лексический минимум, определенный программой;
- уметь с помощью словаря изложить в письменной форме содержание текста;

Говорение

- умение участвовать в несложной беседе на темы повседневной жизни, а также знание речевого этикета;
- уметь выражать свои мысли в устной форме по пройденной в вузе тематике с использованием активных грамматических правил, а также по темам специальности в рамках определенной лексики;
- понимать на слух речь, в том числе фонозаписи, содержащие усвоенный языковой материал; допускается использование незнакомой лексики, значение и смысл которой раскрывается на основе умения пользоваться языковой или лексической догадкой;
- иметь представление о культурных традициях и правилах речевого языка.

Письмо и учебный перевод в процессе обучения рассматриваются как средство обучения, входящее в систему упражнений при объяснении, закреплении и контроле языкового материала.

3. Организация учебной деятельности.

При обучении чтению применяются информационно-ознакомительные, тренировочные и обобщающе-контрольные группы учебных действий, которые сменяют друг друга в процессе обучения.

При обучении устной речи циклы занятий включают разные речевые действия: имитативно – воспроизводящие, конструктивные, продуктивные и т.д.

Речевой материал для обучения устной речи представляет собой образцы диалогов, деловых бесед, монологических высказываний полилогов (участников бесед, собеседований). Содержание текста для чтения должно отражать учебные ситуации и тематику, относящуюся к описанию страноведческой и научной деятельности.

Тексты по языковому содержанию на иностранном языке отбираются так, чтобы обеспечить решение учебной задачи при чтении, в устном общении в заданной ситуации.

Предусматривается ознакомление с особенностями делового и научного стиля языка в рамках специальности при переводе текстов на родной язык.

Письменные тексты используются лишь как зрительная опора, общение происходит на базе устной речи. Материал охватывает изученные тексты, речевые образцы, письменные упражнения, образцы деловых писем и т.д.

Тематическое планирование Английский язык

№ занят	Тема	Аудиторные	СР
1	Тестирование уровня сформированности лексико-грамматических навыков	2	8
2	Видо-временная система глагола. Активный залог. Введение и закрепление служебных слов (часть 1)	2	4
3	Видо-временная система глагола. Пассивный залог. Введение и закрепление служебных слов (часть 2)	2	4
4	Неличные формы глагола. Формы, функции в предложении. Принципы отбора частотной лексики профессионально-ориентированных текстов	2	6
5	Модальные глаголы и их эквиваленты. Работа с частотной лексикой профессионально-ориентированных текстов	2	4
6	Условие предложения. Сослагательное наклонение. Перевод научного текста по теме исследования аспирант.	2	2
7	Эмфатические конструкции. Вводные фразы/ клише. Чтение и обсуждение профессионально-ориентированного текста на иностранном языке	2	4
8	Обзор грамматического материала. Работа с Интернет-ресурсами (видео уроки)	2	6
9	Развитие навыков аудирования с использованием аутентичных подкастов	2	4
10	Изучающее чтение аутентичных научных публикаций	2	8
11	Работа с материалом доклада к научной конференции	2	4
12	Составление аннотации научного текста	2	8
13	Письменный контрольный перевод текста по теме научного исследования аспиранта	2	6
14	Контроль внеаудиторного чтения по материалам научного направления аспиранта	2	4
15	Ознакомительное чтение профессионально-ориентированного текста. Индивидуальные задания	2	6

Немецкий язык

№ занят	Тема	Аудиторные	СР
---------	------	------------	----

1	Тестирование уровня лексико - грамматических навыков. Анализ результатов теста.	2	8
2	Формальные признаки существительного, множественное число. Склонение существительных. Выполнение тренировочных упражнений. Тематический текст «Mein Lebenslauf, mein künftiger Beruf»	4	4
3	Виды местоимений. Степени сравнения прилагательных и наречий. Числительные. Структура повествовательного предложения. оборот «Es gibt» Тематический текст «Die Agraruniversität Woronesh»	2	4
4	Глагольные формы активного залога. Выполнение тренировочных упражнений тематический текст «Mein Heimatdorf-Meine Heimatstadt»	2	6
5	Грамматический тест. Глагольные формы активного залога.	2	4
6	Глагольные формы пассивного залога. Типы вопросительных предложений. Выполнение тренировочных упражнений. Тематический текст «Deutschland»	2	2
7	Модальные глаголы и их эквиваленты. Функции глаголов «haben, sein, werden» Тематический текст «Die Landwirtschaft in Deutschland»	2	4
8	Неличные формы глаголов. Функциональные разграничения в предложении. Выполнение тренировочных упражнений. Тематический текст «Russland»	2	6
9	Лексико-грамматическое тестирование изученного материала	2	4
10	Виды профессионально-ориентированных текстов. Работа с текстом для изучающего чтения. Тематический текст «Zur modernen Landwirtschaft»	2	8
11	Письменные переводы профессионально - ориентированных текстов. Анализ ошибок. Отбор лексического минимума. Тематические тексты «Schweine-Massentierhaltung», „Weizen in der Börde“	2	4
12	Работа с текстом для ознакомительного чтения. Речевые клише. Тематический текст «Milchproduktion»	2	8
13	Контроль текстов индивидуальных заданий. Составление аннотации. Тематический текст «Gemüse aus dem Gewächshaus»	2	6
14	Контрольный перевод текста для изучающего чтения. Тематический текст «Bioland»	2	10

Французский язык

№ занятия	Тема	Аудиторные	СР
1	Артикль. Порядок слов в простом повествовательном и вопросительном предложении.	2	8
2	Спряжение глаголов в Présent.	2	4
3	Личные местоимения. Приглагольные местоимения. En, y.	2	4
4	Неопределенно – личное местоимение On. Числительные.	2	6
5	Предлоги.	2	4
6	Безличное предложение. Изучение грамматики текста.	2	2
7	Степени сравнения прилагательных и наречий.	2	4
8	Порядковые числительные. Учебный текст.	2	6

9	Infinitif present и Infinitif passé глаголов.	2	4
10	Отрицательные и вопросительные формы глаголов.	2	8
11	Спряжение возвратных глаголов.	2	4
12	Conditionnel présent. Subjonctif present и Subjonctif passé. Закрепление в тренировочных упражнениях.	2	8
13	Инфинитивный оборот. Пассивная форма глаголов. Отрицание rien, plus, personne.	2	6
14	Лексика тематического текста "La France".	2	4
15	Причастный оборот и абсолютный причастный оборот. Усилительный оборот. Закрепление в тренировочных упражнениях.	2	6

4. Минимум грамматического материала

Английский язык

Артикль как признак существительного. Формальные признаки существительного, множественное число существительных. Притяжательный падеж существительного. Местоимение. Неопределенные местоимения some, any, no и их производные. Употребление степени сравнения прилагательных и наречий. Числительные (количественные и порядковые). Оборот there is (are). Глаголы в Present, Past, Future Indefinite (Simple), present, Past perfect Continuous. Действительный и страдательный залоги. Модальные глаголы. Различные функции глаголов to be, to have. Согласование времен. Косвенная речь. Употребление настоящего времени в значении будущего в придаточном обстоятельственном предложении. Употребление повелительного и сослагательного наклонений. Неличные формы глаголов Infinitive, Gerund, Participle. Функциональные разграничения омонима, функции one, сложных инфинитивных форм и их соотнесение с формами сказуемого, инфинитива в простой и перфектной формах после модальных глаголов. Структура простого, распространенного и сложного предложения. Сведения о бессоюзном придаточном предложении, об условных предложениях изъявительного и сослагательного наклонений.

Немецкий язык

Определенный и неопределенный артикли. Простое распространенное предложение. Повествовательное, вопросительное и отрицательное предложение. Отрицание kein, nichts. Признаки личных форм глагола Presens, Imperfekt, plusquamperfekt, Futurum Indikativ в активном и пассивном залогах. Глаголы с отдельными и неотдельными приставками. Возвратные глаголы. Модальные глаголы. Склонение и основные случаи употребления определенных и неопределенных артиклей. Местоимения: личное, указательное, притяжательное, вопросительное, определено – личное местоимение man, безличное местоимение es. Имя прилагательное. Степени сравнения прилагательных и наречий. Предлоги, требующие Genitiv, Akkusativ, Dativ и Akkusativ. Числительные (количественные и порядковые).

Для понимания текста при чтении минимум должен включать: склонение имен существительных, существительное с определением (простым и распространенным), выраженным Partizip I с предшествующей частицей. Формальные признаки простых и сложных форм конъюнктива. Причастие и причастные обособленные обороты. Инфинитивные обороты, вводимые словами um? Statt? Ohne. Распространенное определение. Способы выражения модальности: lassen + Infinitiv + sein; haben+zu+Infinitiv.

Французский язык

Порядок слов в повествовательном и вопросительном предложениях. Понятия об артиклях. Множественное число и женский род прилагательных. Степени сравнения прилагательных и наречий. Указательные и притяжательные прилагательные. Числительные. Местоимения: приглагольные и самостоятельные, неопределенно - личное on, указательные ce, cela, ceci, ça относительные, вопросительные qui, que, quoi. Глаголы в Présent, Passé Composé, Future simple, Future immédiat в действительном залоге. Непереходные глаголы спрягаются в сложных временах с глаголом être. возвратные глаголы. Повелительное наклонение. Согласование времен. Прямая и косвенная речь. Future dans le passé, конструкция il y a, c'est. Наиболее употребительные предлоги.

Для полного понимания текста при чтении грамматический минимум предусматривает знание студентами признаков и форм глагола в Présent, Passé Composé, Future simple, Passé simple, Imparfait в действительном и страдательном залогах. Сочетание глаголов faire и laisser с неопределенной формой другого глагола. Conditionnel present и Subjunctive в придаточных и обстоятельных предложениях. Неличные формы глагола: инфинитив, причастие настоящего и прошедшего времени, деепричастие. Местоимение dont, lequel. Основные союзы, вводящие придаточные предложения. Абсолютный причастный оборот. Сложные формы инфинитива.

Словообразовательный минимум дается в объеме, предусмотренном в курсе иностранного языка.

5. Содержание вступительного экзамена в аспирантуру.

1. Письменный перевод со словарем текста по широкой специальности объемом 2000 – 2200 печатных знаков за 45 минут.

2. Устное реферирование статьи на родном или иностранном языке по широкой специальности объемом 1800 – 2000 печатных знаков без словаря. Подготовка 5 – 10 минут.

3. Беседа на иностранном языке по изученному в вузе речевому материалу.

6. Учебно – методическое обеспечение дисциплины

6.1 Рекомендуемая литература

№ п/п	Автор	Заглавие	Гриф издания	Издательство	Год издания	Кол-во экз. в библи.
1	V. Evans, J. Dooley	Law: [in 3 books]		Newbury: Express Publishing	2011	10
2	N. O'Sullivan, J.D. Libbin	Agriculture: [in 3 books]		Newbury: Express Publishing	2011	10
3	L. Raitskaya, S. Cochrane	Macmillan Guide to Economics.: Student's Book		Oxford: Macmillan	2007	10
4	Marktplatz	Deutsche Sprache in der Wirtschaft / Deutsche Welle, Carl Duisberg Centren, Deutscher Industrie- und Handelstag		Labonté, Büro für Verlagsmarketing	1998	10
5	Marktplatz	Deutsche Sprache in der Wirtschaft: Mit Texten und Übungen, für Selbststudium und Unterricht: Begleitbuch zur Hörfunkserie der Deutschen Welle		Labonté, Büro für Verlagsmarketing	1998	10